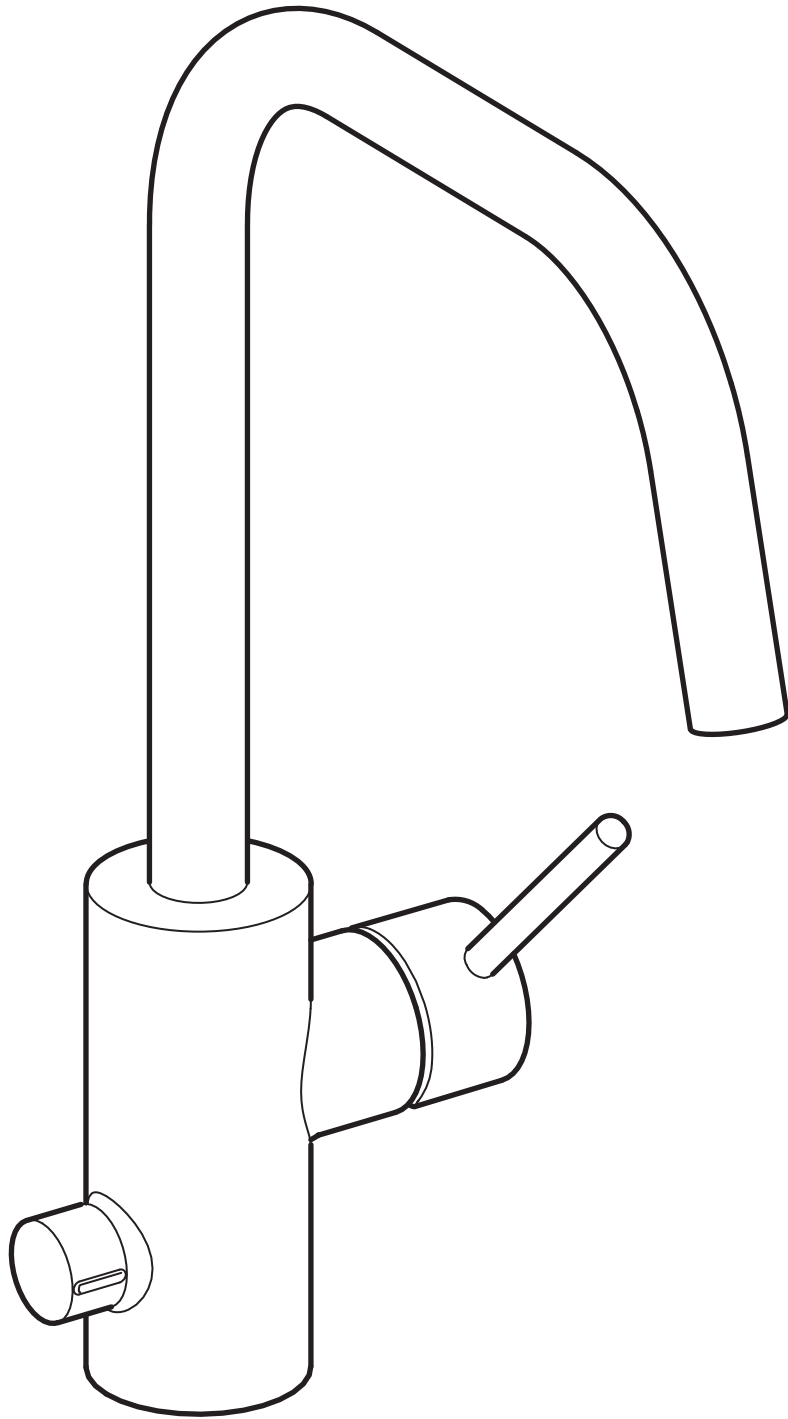


ÄLMAREN



Design and Quality
IKEA of Sweden

**Svenska**

Installation skall göras enligt gällande lokala föreskrifter vid bygg- och vatteninstallation. Är du osäker, kontakta fackman.

Norsk

Installering skal utføres i henhold til gjeldende lokale lover og regler om rørleggerarbeid. Kontakt fagfolk, hvis du er i tvil.

Suomi

Asennus tulee tehdä paikallisten rakennus- ja putkiasennuksia koskevien sääntöjen mukaisesti. Kysy tarvittaessa neuvoa ammattilaiselta.

English

Installation must be performed in compliance with current local construction and plumbing regulations. If in doubt, contact a professional.

**Svenska**

Stäng av huvudkranen innan du byter blandare.

Norsk

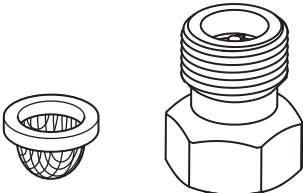
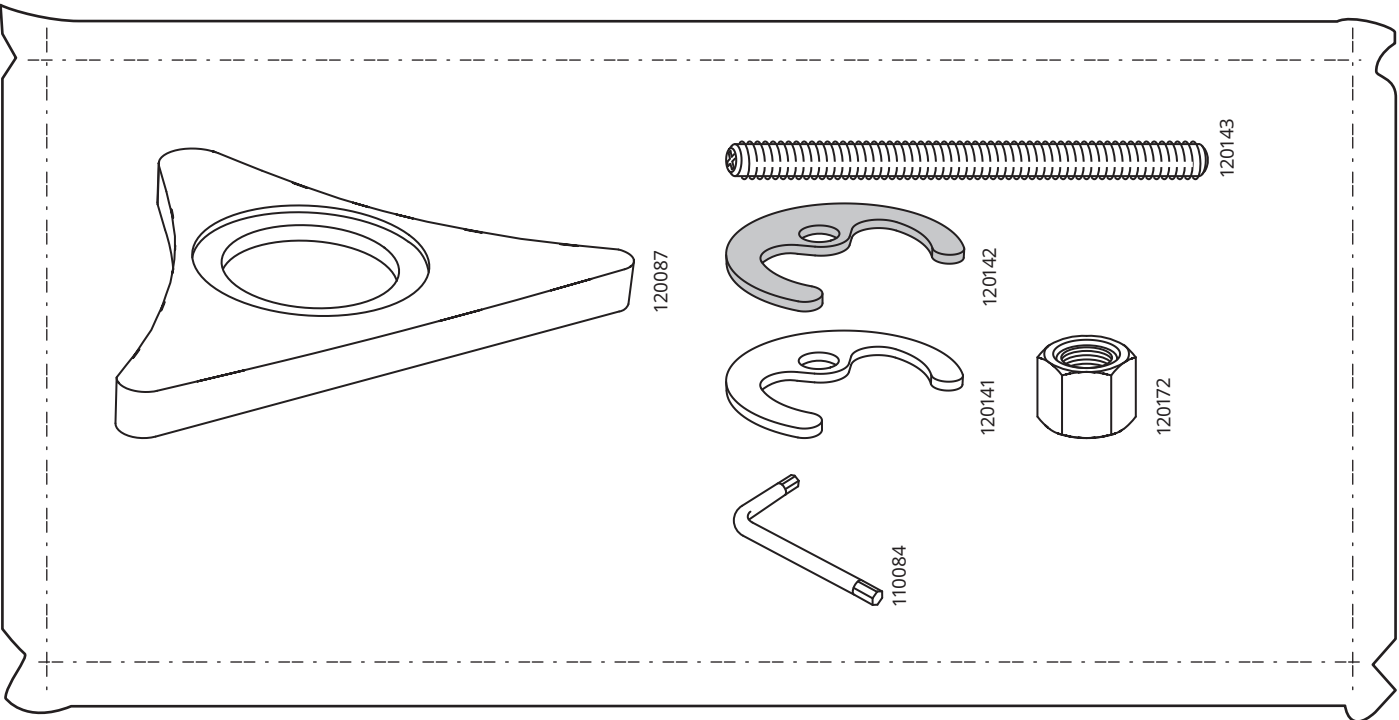
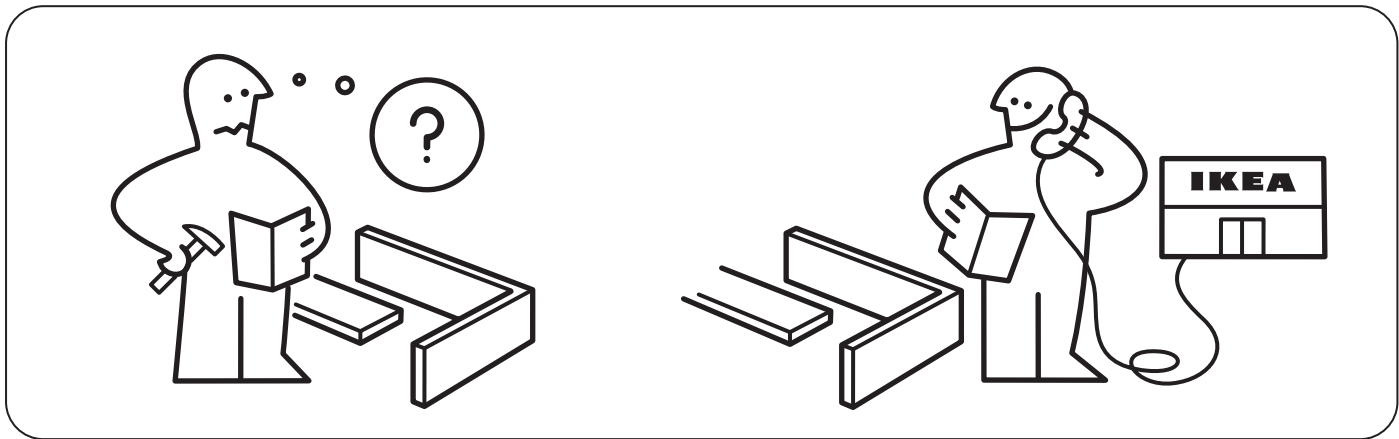
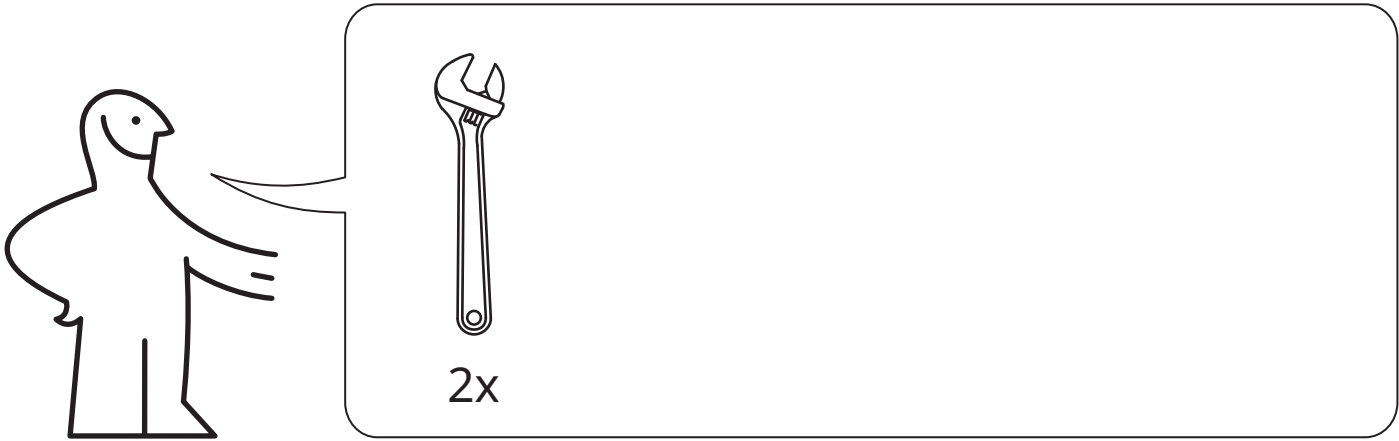
Skru av hovedkranen, før du skifter blandebatteri.

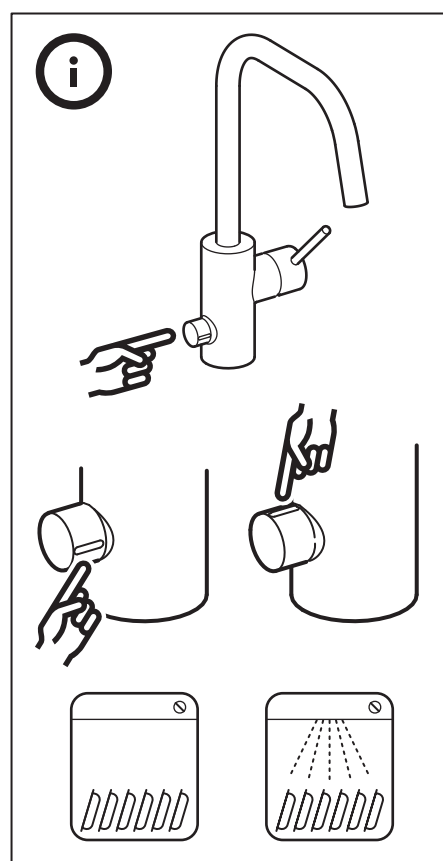
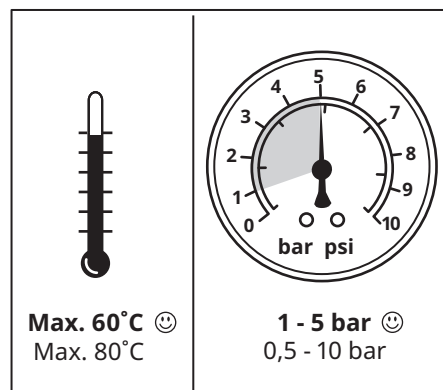
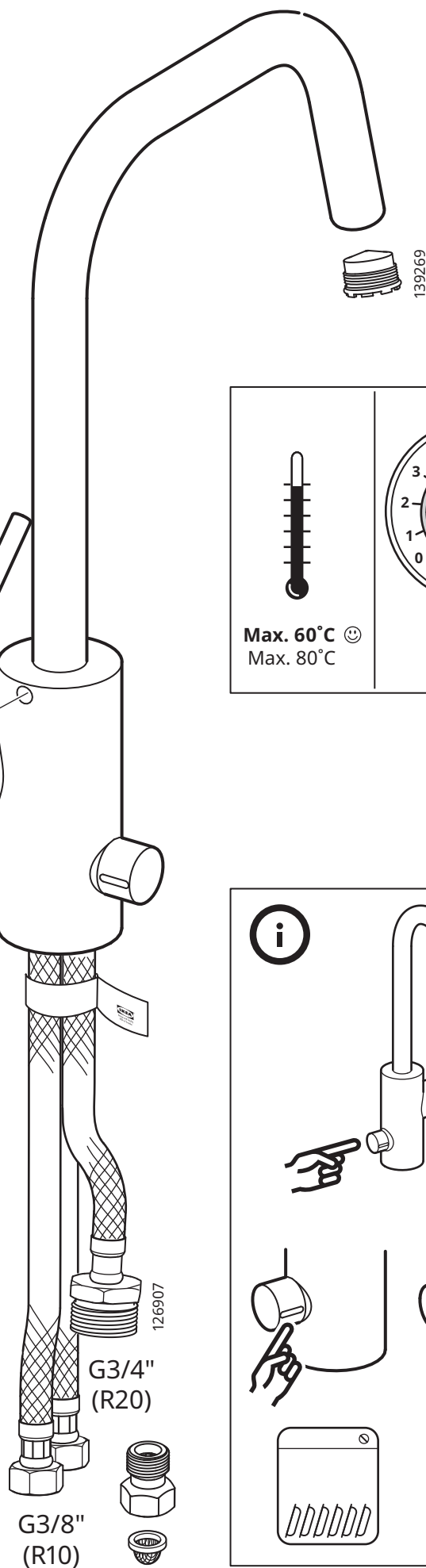
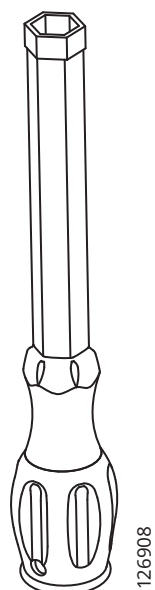
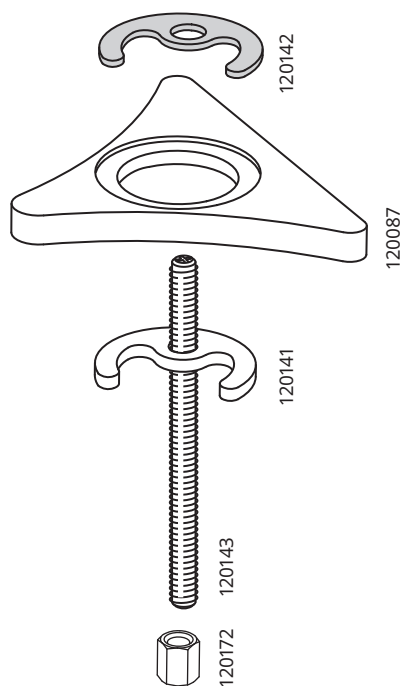
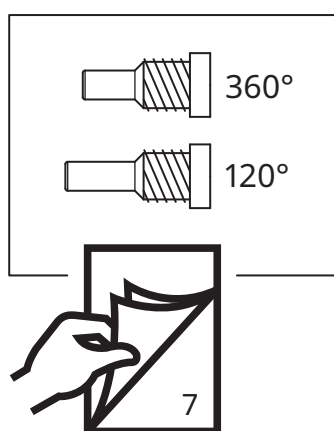
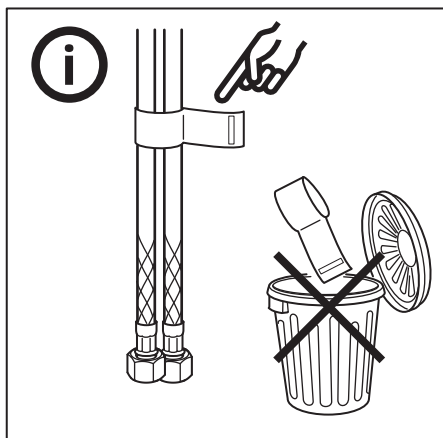
Suomi

Sulje pääventtiili ennen asennuksen aloittamista.

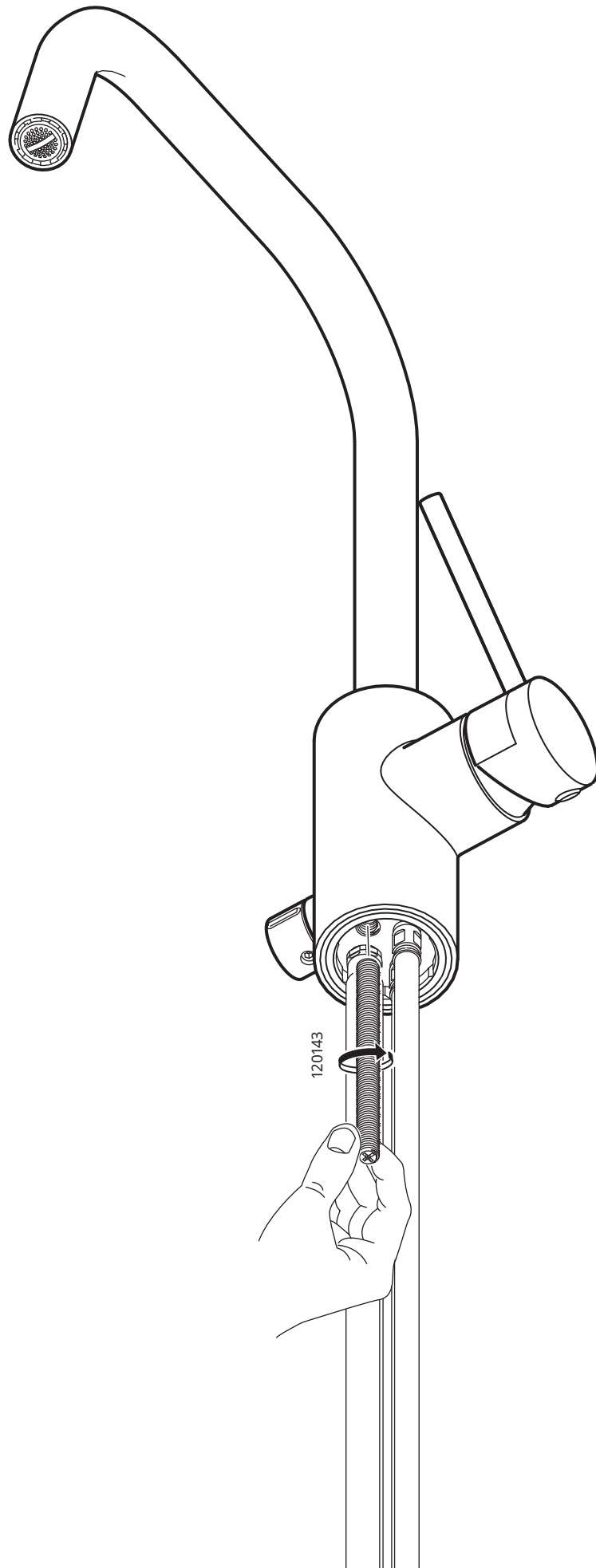
English

Switch off main shut-off valve before changing mixer tap.





1



Svenska

Täta de öppna ytorna med silikon för att förhindra vatten från att tränga in i bänkskivan vid eventuellt läckage. Silikon medföljer ej.

Norsk

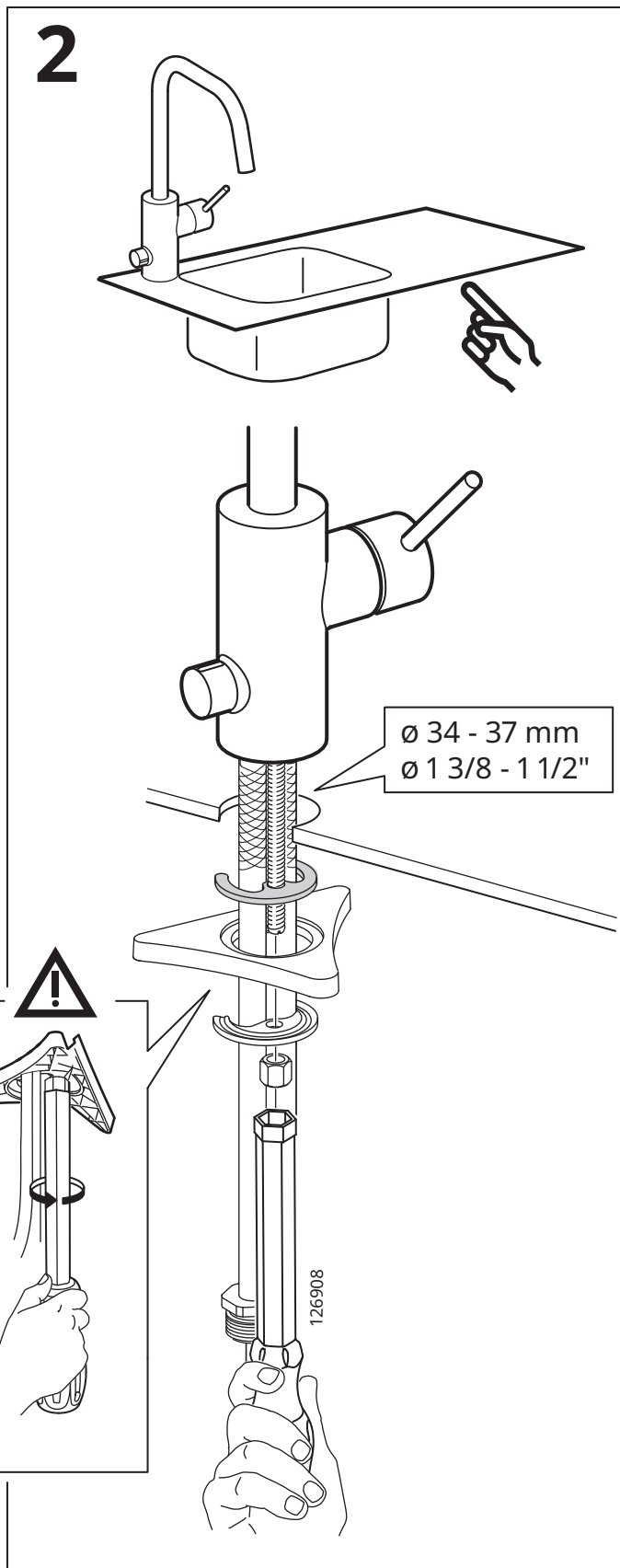
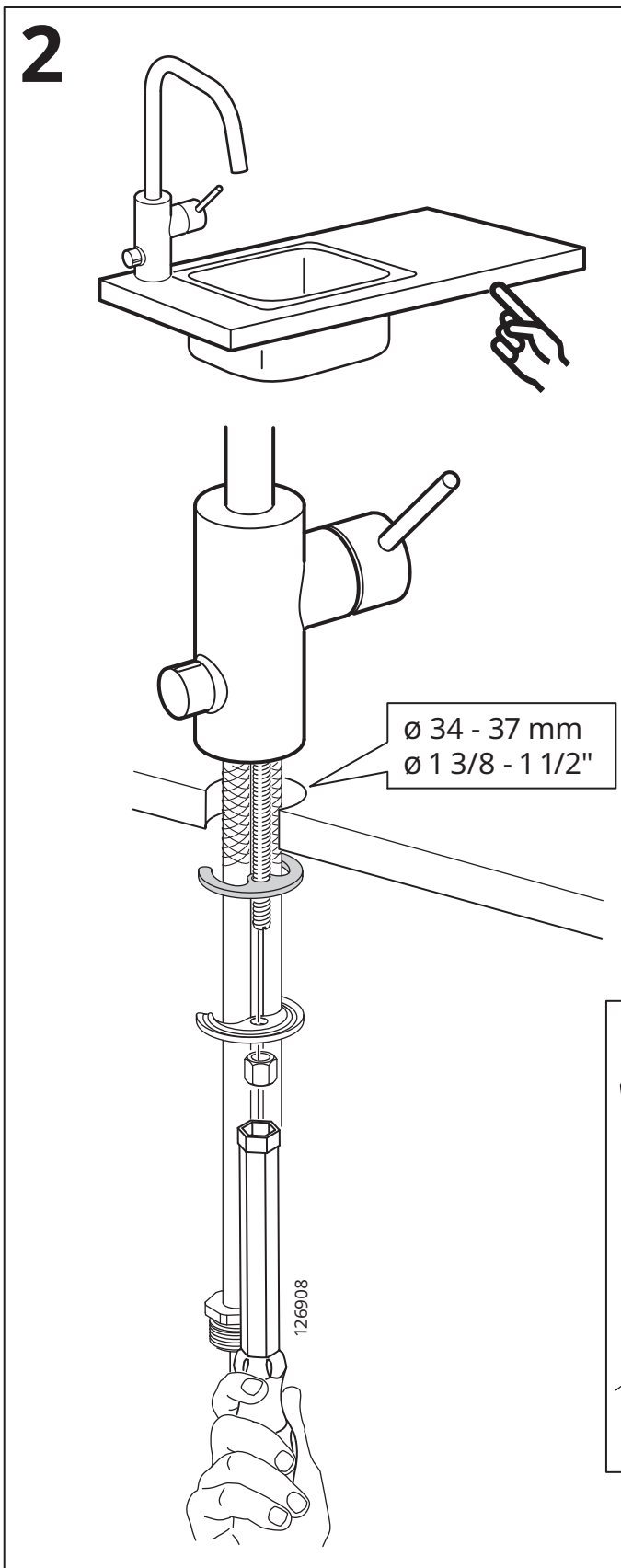
Forsegl den åpne overflaten med silikon for å hindre vann fra å trenge ned i benkeplata hvis det skulle komme lekkasjer. Silikon er ikke inkludert.

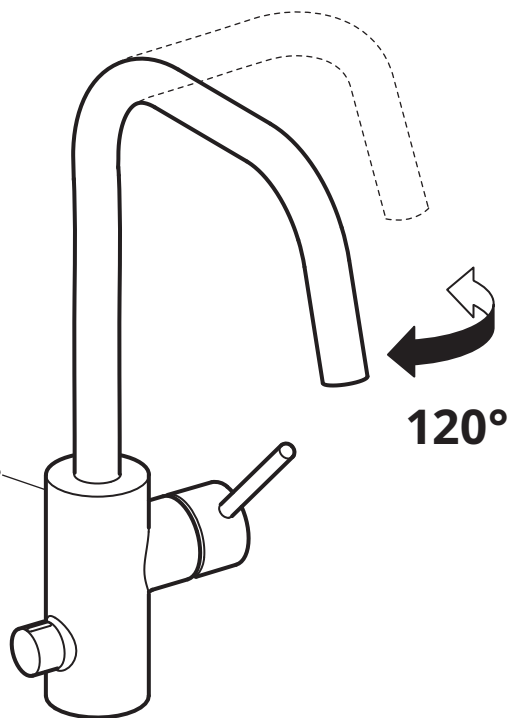
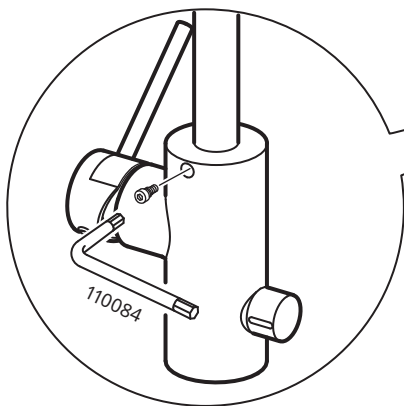
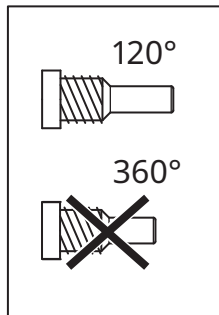
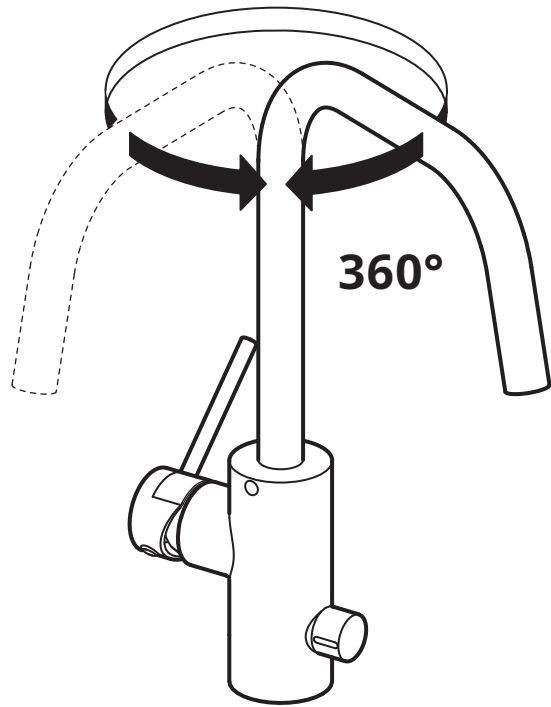
Suomi

Tiivistä avoimet pinnat silikonilla, jotta vesi ei pääse imeytymään työtasoon mahdollisen vuodon sattuessa. Silikonia ei ole mukana pakkauksessa.

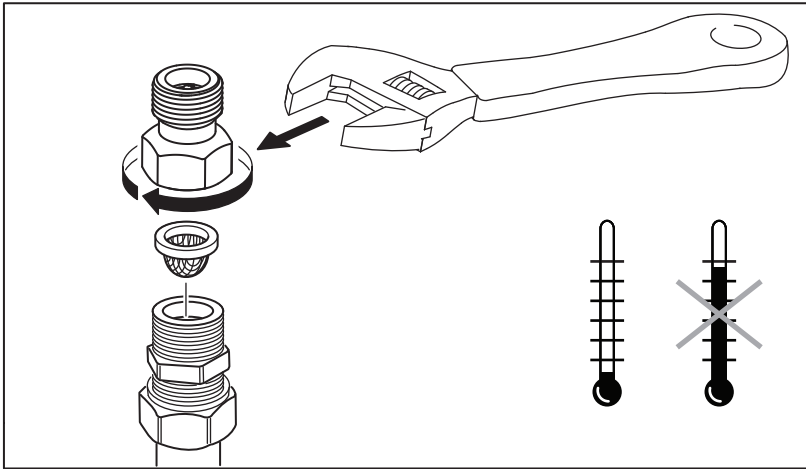
English

Seal the open surfaces with silicone to prevent water from penetrating the worktop upon any leaks. Silicone is not included.





3

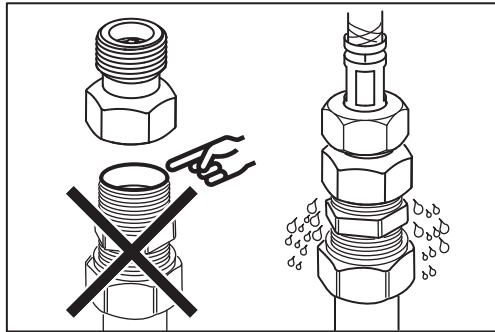
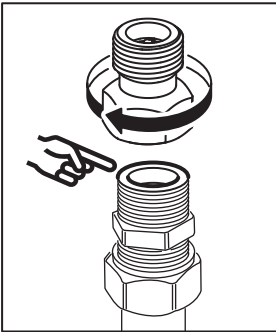


Svenska
Kallt.

Norsk
Kaldt.

Suomi
Kylmä.

English
Cold.



Svenska

OBS! Dra aldrig åt för hårt; slangar och packningar kan skadas.

Norsk

VIKTIG! Må ikke skrus på for hardt, da dette kan skade slanger/rør og pakning.

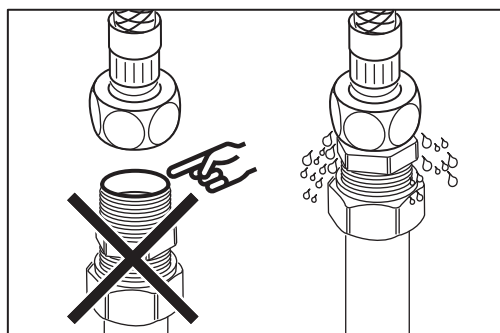
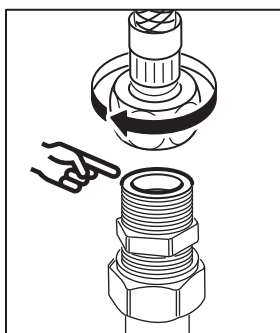
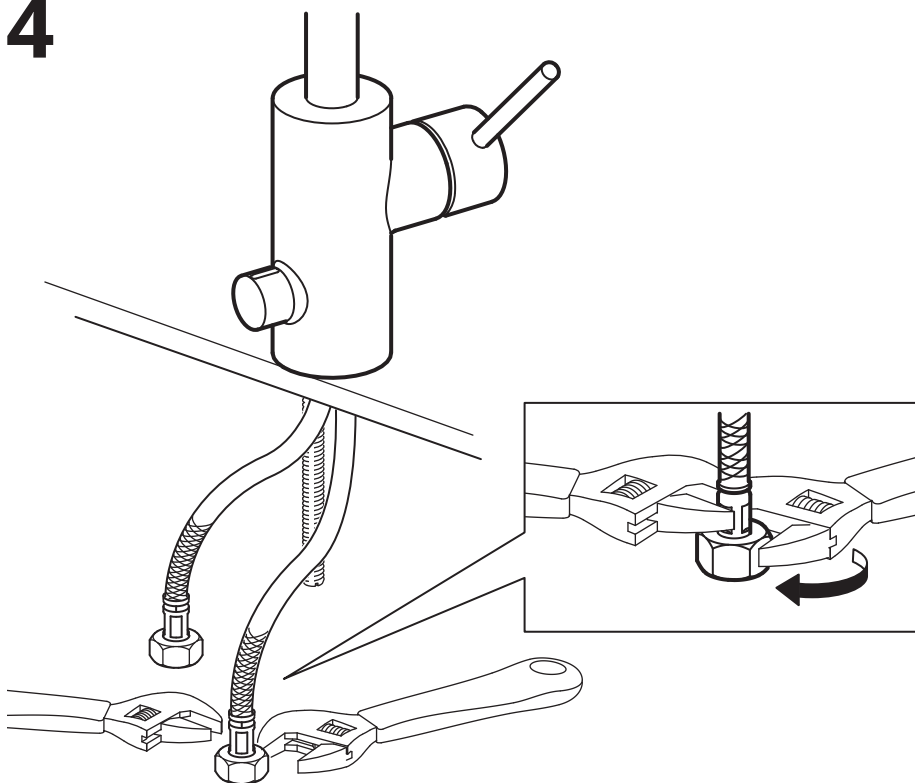
Suomi

TÄRKEÄÄ! Älä kiristä liikaa, etteivät letkut/putket ja tiivisteet vaurioitu.

English

IMPORTANT! Do not tighten too hard: this can damage hoses/pipes and washers.

4



Svenska

OBS! Dra aldrig åt för hårt; slangar och packningar kan skadas.

Norsk

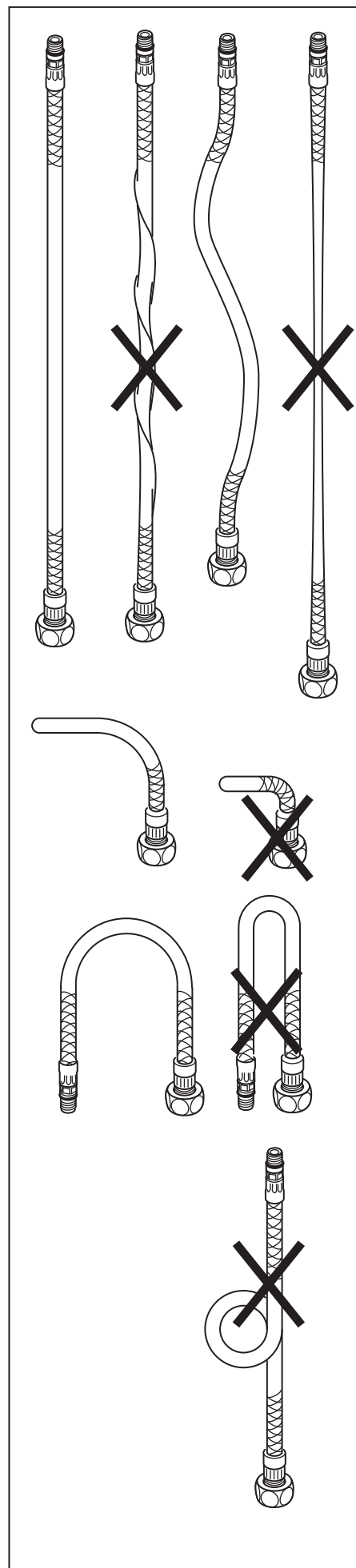
VIKTIG! Må ikke skrus på for hardt, da dette kan skade slanger/rør og pakning.

Suomi

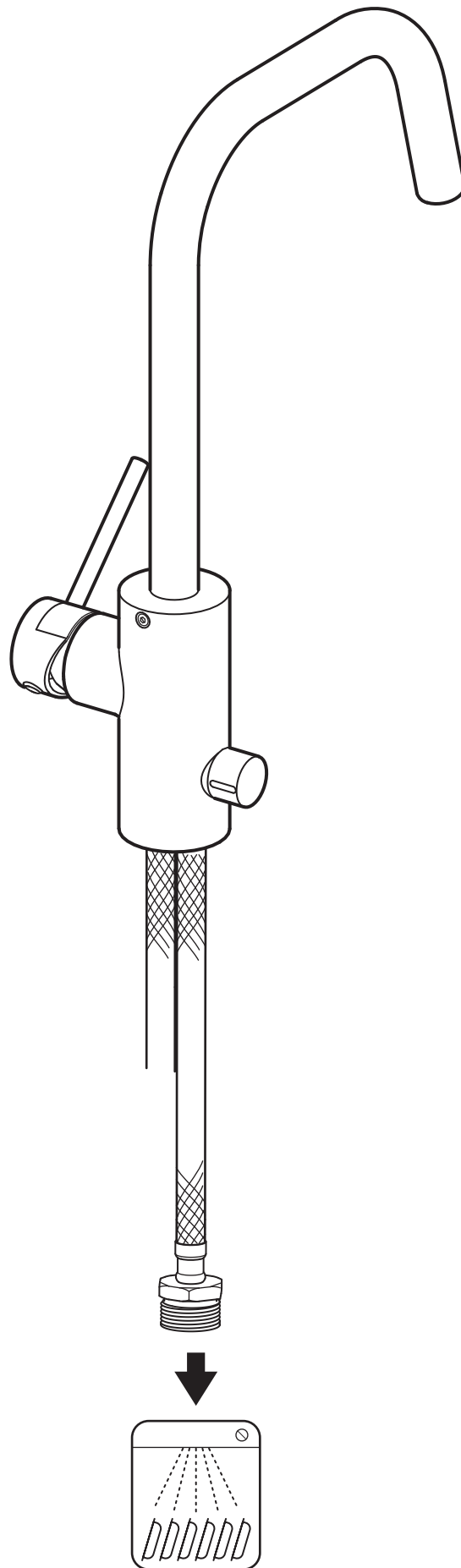
TÄRKEÄÄ! Älä kiristä liikaa, etteivät letkut/putket ja tiivisteet vaurioidu.

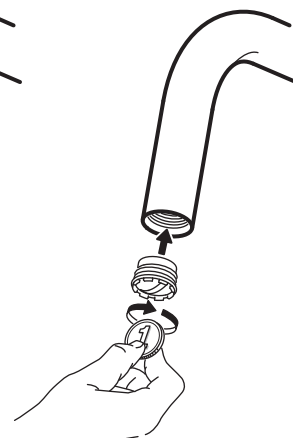
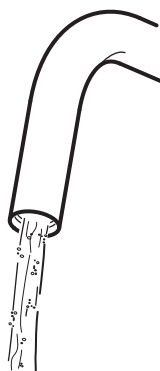
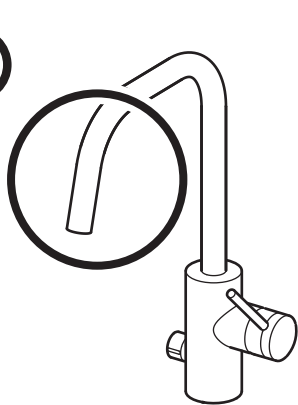
English

IMPORTANT! Do not tighten too hard: this can damage hoses/pipes and washers.



5





Svenska

Innan användning: skruva loss filtret med ett mynt och låt vatten rinna igenom några minuter. Skruva sedan på filtret igen.

OBS! Dra inte åt för hårt; filtret kan skadas.

Norsk

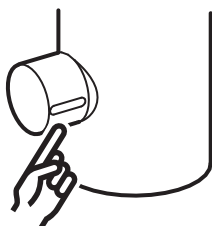
Før bruk: Skru av luftblanderen/vanntrykkregulatoren med en mynt og la vannet renne fritt i noen minutter. Deretter kan du skru luftblanderen/vanntrykkregulatoren på igjen til den stopper. MÅ IKKE DRAS TIL FOR HARDT.

Suomi

Ennen käyttöä: kierrä suodatin auki kolikon avulla ja anna veden valua muutaman minuutin ajan. Kierrä suodatin uudelleen paikoilleen. HUOM! ÄLÄ YLIKIRISTÄ suodatinta; se voi vaurioitua.

English

Before use: Unscrew the Aerator/Flow Guide with a coin and allow the water to run freely for a few minutes. Then screw the Aerator/Flow Guide back in place up to the stop DO NOT OVER TIGHTEN.

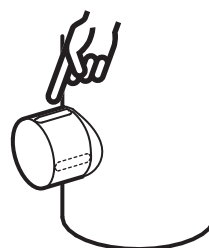
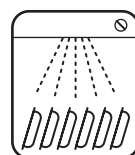


Svenska
Stängd.

Norsk
Stengt.

Suomi
Suljettu.

English
Closed.



Svenska
Öppen.

Norsk
Åpen.

Suomi
Auki.

English
Open.

**Svenska**

Kontrollera regelbundet att installationen är tät.

Norsk

Sjekk regelmessig for å forsikre deg om at det ikke lekker.

Suomi

Tarkista säännöllisin väliajoin, että liitokset eivät vuoda.

English

Check at regular intervals to make sure that the installation is not leaking.